



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 158-23
Saturday, 7 June 2025

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 7 juin 2025

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

May 19, 2025 to May 25, 2025

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Arora, Kamiya	Brampton, ON, CA	21-May-2025
Campbell, Devon David	North York, ON, CA	21-May-2025
Szabunia, Jacquelin Constance	Courtice, ON, CA	21-May-2025

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Bedeir, Reda Shafeak Ghazy	Hamilton, ON, CA	21-May-2025
De Jonge, Heidi Sue	Kingston, ON, CA	21-May-2025
De Jonge, Timothy David	Kingston, ON, CA	21-May-2025
Lynall, Janet Marie	London, ON, CA	21-May-2025
Majek, Roman	Toronto, ON, CA	23-May-2025
Schnarr, Amanda	Ingersoll, ON, CA	23-May-2025

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

May 19, 2025 to May 25, 2025

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
28-Aug-2025 to 01-Sep-2025	Yeo, Roberta Elizabeth Louise	Victoria , BC, CA	21-May-2025
30-May-2025 to 03-Jun-2025	Deogratias, Charles Rwamgimba	Cornwall, ON, CA	23-May-2025
25-Sep-2025 to 29-Sep-2025	Hogarth, John David	Toronto, ON, CA	23-May-2025
14-Aug-2025 to 18-Aug-2025	Lichtenberger, Walter Henry	Naples, FL, USA	23-May-2025
11-Sep-2025 to 15-Sep-2025	McCoy, James Robert	Dunrobin, ON, CA	23-May-2025
29-Jul-2025 to 02-Aug-2025	Nunn, Fredrick Howard	St Catharines, ON, CA	23-May-2025
03-Jul-2025 to 07-Jul-2025	Sorzano, Gertrude Rosalita	London, ON, CA	23-May-2025
05-Jun-2025 to 09-Jun-2025	Verhoef, Paul William	Calgary, AB, CA	23-May-2025

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

May 19, 2025 to May 25, 2025

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Gillis, John Hugh	Quispamsis, NB, CA	22-May-2025
Goodbridge, Donald William	Kenora, ON, CA	22-May-2025

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Kavelj, Robert	Hamilton, ON, CA	22-May-2025
Kulig, Christopher	Darien, IL, USA	22-May-2025
Mahood, Louise Helen	Etobicoke, ON, CA	22-May-2025
Plummer, Roan Dale	Mississauga, ON, CA	22-May-2025

(158-G141)

SIRAD MOHAMOUD
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from May 19, 2025, to May 25, 2025, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 19 mai 2025 au 25 mai 2025, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
May 19, 2025, to May 25, 2025	AADHYA,	SAHARAN, AADHYA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ABELLA, ANDREW.JULIAN.KAREL. ANDRADE.	ABELLA, LIAN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	AGLI, LIRA.BAZIE.	LUSTER, LIRA.BAZIE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	AGLI, NORA.YICHI.	LUSTER, NORA.INGRID.
May 19, 2025, to May 25, 2025	AGLI, OLUBUSAYO.KOMLAN.FAYE-LINO.	LUSTER, LINO.
May 19, 2025, to May 25, 2025	AL KHATTEB, MOHAMMAD.JAD.	ALKHATTEEB, MOHAMMAD.JAD.
May 19, 2025, to May 25, 2025	AL KHATTEEB, NAYA.	ALKHATTEEB, NAYA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ALBATARNI, JOSEF.HISHAM.	ALBATARNI, YUSUF.HISHAM.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ALHASAWI, MELODY.	HACKETT, MELODY.NICOLE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ALKHATIB, OMAR.	ALKHATTEEB, OMAR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ALKHTTEEB, TAIMALLAH.	ALKHATTEEB, TAIMALLAH.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ALLARD, SYLVIE.	ALLARD, SYLVIE.CHRISTINE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	AMANDEEP KAUR,	ROMANA, AMANDEEP.KAUR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	AQUINO, FLORENCE.FAITH.EMETERIA. PASCUAL.	PASCUAL, FLORENCE.FAITH.EMETERIA. SANTOS.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ARIF, CELINE.	ARIF, AMINAH.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ASHISH ABRAHAM JAISON,	JAISON, ASHISH.ABRAHAM.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ASSINIWE, RAINE.ALEXANDER.	ASSINIWE, GIIZIS.RAINE.ALEXANDER.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ATKINSON, MYLEE.ANGEL.	MASTRANGELO, MYLEE.ANGEL.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ATUL KUMAR,	KUMAR, ATUL.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BABATUNDE, ABIODUN.JUDE.	ADELEKE, ABIODUN.JUDE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BAGLI AZHAR ABBAS MEERTAJ,	BAGLI, AZHAR.ABBAS.MEERTAJ.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BANH, JACKSON.LOGAN.	BANH, JACKSON.HOK.SUM.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BATOOL, RIDA.	NUSRAT, RIDA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BAZIE, FLORA.INGRID.	LUSTER, INGRID.FLORA.BAZIE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BELL, KAREN.ELIZABETH.PEARL.	WARNES, KAREN.ELIZABETH.PEARL.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
May 19, 2025, to May 25, 2025	BELLEAU, HENRY.JAMES.	CONOD-BELLEAU, HENRY.JAMES.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BELOTE, HARSHADA.RAMESH.	BELOTE, HARSHADAA.RAMESH.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BHAJANE, RAJDEEP.KAUR.	GILL, RAJDEEP.KAUR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BOODRAM, KAEDEN.CHRISTOPHER.	CHRISTOPHER, KAEDEN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BRADFIELD, AIMEE.CHRISTINA.	BURDEN, AMY.CLAIRE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BRINN, OAKLEY.KEVIN.NICHOLAS.	JOHNSON, OAKLEY.KEVIN.NICHOLAS.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BRINN, WESLEE.MICHAEL.DOUGLAS.	JOHNSON, WES.MICHAEL.JAMES.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BROWN, ELENA.	BROWN, OLENA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BRUCKSCHWAIGER, MATIGAN.JEAN.	BRUCKSCHWAIGER, TRAVIS.JEAN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BRUMMELL, HENLEY.GARLYNE.SKULJ.	SKULJ, HENLEY.GARLYNE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BUCHANAN, SANDY.RITA.	CHANDLER, ALEXANDRIA.NOELLE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BUSHEY, AIDEN.JOHN.	CIPRIANO, AIDEN.JOHN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BUSHEY, JACKSON.JOHN.	CIPRIANO, JACKSON.JOHN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	BUSHEY, JUSTIN.JOHN.	CIPRIANO, JUSTIN.JOHN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	CAMERON, AUDREY.PAIGE.	CAMERON, OWEN.PETER.
May 19, 2025, to May 25, 2025	CAMPBELL ROJAS VARGAS, CORALYN. LAREN.	CAMPBELL, CORALYN.LAREN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	CANNING, TRENNY.LEE.	COOK, TRENNY.LEE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	CARLESSO, ALLEGRA.REESE.	CARLESSO, CRAWFORD.REESE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	CASSIN-POLLINGTON, ELIZABETH. DOROTHY.	DE SHANE, ELIZABETH.ANNIE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	CHAN, WAI.KEUNG.ERIC.	CHAN, ERIC.
May 19, 2025, to May 25, 2025	CHANDLER, DANICA.PAMELA.ELIZABETH.	CHANDLER, DANICA.NOELLE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	CHARLES, JAZMINE.CYNTHIA.	KNIGHT, JASPER.
May 19, 2025, to May 25, 2025	COLE, AKILI.NAJUMA.ELON.	KAMARA, AKILI.NAJUMA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	CRAIG, JANELLE.LAILA.	CROWE, JASON.
May 19, 2025, to May 25, 2025	CUNNINGHAM, KOBY.JOHN.COLETEN.	KITSUNE, KYOUKO.
May 19, 2025, to May 25, 2025	DANEN, SUTTON.LOUISE.	POWER-DANEN, SUTTON.LOUISE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	DAWES, TIARET.DEVONIQUE.	DAWES, TIARET.DEVONIQUE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	DELICATA, MARIANN.	DELICATA, MARYANN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	DEMIAN, BIANCA.	SAAB, BIANCA.DEMIAN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	DENIS, FRANCINE.MARIE.ALICE.	ARSENAULT, FRANCINE.MARIE.ALICE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	DIALLO, GARANKE.	DIALLO, MOUSTAPHA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	DOWNIE, JAXON.JAMES.	DOWNIE-DUREAULT, JAXON.JAMES.
May 19, 2025, to May 25, 2025	DRAMNITZKE, LAUREN.JACQUELINE.	DRAMNITZKE, FELIX.JACQUES.NICHOL.
May 19, 2025, to May 25, 2025	DULAY, KIMBERLY.	DULAY, KIMBERLY.CRESENCIA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ELLIOTT, JAYLA.GRACE.	ELLIOTT, NICOLE.BRIAN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	FENG, ACE.	COSMOSON, CHERRY.
May 19, 2025, to May 25, 2025	FORBES, AUSTIN.GORDON.HAROLD.	FORBES, AURORA.GORDON.HAROLD.
May 19, 2025, to May 25, 2025	FOSTER, JORDAN.KATHLEEN.	FOSTER, VALUS.CONNOR.ROSE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GABER, HAGAR.AHMED.MAMDOUH.	HAGAG, HAGAR.AHMED.MAMDOUH. GABER.YOUSSEF.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GETHIN, CHARLOTTE.LOUISE.	GETHIN, GWYNFOR.LLYR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GHOLAMALI, MAHMOUD.	YOUSSEFI, MAHMOUD.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GIBB, CHEYENNE.JENNA.	VUJANOVIC, CHEYENNE.JENNA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GIBSON, KAENNEDI.CAPRI.	SMITH, KAENNEDI.CAPRI.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GILL, RAJVEER.KAUR.	TOOR, RAJVEER.KAUR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GILLEN, LAUREL.DELYSE.	GILLEN, LOLLY.DELYSE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GILLIES, BOBBI.LYNN.	GILLIES, BOBBIE.LEE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GOREVALOV, ALLA.	GRANT, ELLA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GORSHKOV, PETER.MIKHAILOVICH.	NOVA, SAMSON.MIKHAILOVICH.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GOVINDASAMY, DAS.	KANDIAH, RAVENDRADAS.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GRAHAM, HEATHER.MARIE.	SCOTT, HEATHER.MARIE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GRAHAM O'BRIEN, JODY.THOMAS.BRYCE.	NOVA, EVANGELYNE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GRANT, BRIEGH.ROSE.	TOUSIGNANT, BRIEGH.ROSE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GRAVES, RONALD.MARK.	GRAVES, RYDER.MARK.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GREWAL, SACHPREET.	GREWAL, SACH.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
May 19, 2025, to May 25, 2025	GURPREET KAUR,	KAUR, GURPREET.
May 19, 2025, to May 25, 2025	GUZMAN-LEIVA, OVED.LEMUEL.	POWERS, OVED.LEMUEL-JONES.
May 19, 2025, to May 25, 2025	HARDEEP KAUR,	BALI, HARDEEP.KAUR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	HASHEMI, DAVOOD.	HASHEMI, FARZAD.
May 19, 2025, to May 25, 2025	HAY, ANNE-MARIE.	HAY, MORGAN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	HOFF-HAMANN, PHILIPPE.	HAMANN, PHILIPPE.HOFF.
May 19, 2025, to May 25, 2025	HOLATA, HUDSON.PATRICK.EDWARD.	HOLATA-SCHUTT, HUDSON.PATRICK. HARVEY.
May 19, 2025, to May 25, 2025	HRNCIR, ALEXANDER.JAMES.	HRNCIR, LIA.ELIZABETH.
May 19, 2025, to May 25, 2025	IBRAHIM, YAQEEEN.RAMADAN.	MOHAMED, YAQEEEN.RAMADAN.IBRAHIM.
May 19, 2025, to May 25, 2025	INTHAVONG, LAURIE.RASAMY.	INTHAVONG, ANGELINA.RASAMY.
May 19, 2025, to May 25, 2025	IRAKOZE, CHRISTA.BELLA.	DANSO, CHRISTA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	JARIWALA, AMIRA.	JARIWALA, VANISA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	JARIWALA, LEVINA.	JARIWALA, LAVINA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	JASPAL SINGH,	GABRIA, JASPAL.
May 19, 2025, to May 25, 2025	JOHNSTON, COLTON.ANTHONY.	VICKERS, COLTON.ANTHONY.
May 19, 2025, to May 25, 2025	JOSEPH, ZEKE.ZECHARIAH.ERROL.	JOSEPH-FREDERICK, ZEKE.ZECHARIAH. ERROL.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KAKYENKWANZI, LILLIAN.	MUGYENYI, LILLIAN.NKWANZI.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KALASHNIKOVA, ELIZABETH.	EICHLER, ELIZABETH.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KAMBLE, PRIYANKA.SHEKHAR.	KHEDEKAR, PRIYANKA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KAUR, HARNEET.	GABRIA, HARNEET.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KAUR, JASNEET.	GABRIA, JASNEET.KAUR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KAUR, TAQDEER.	LADHROIA, TAQDEER.KAUR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KAZIMI, DAWOON.	KAZIMI, DAWOOD.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KEMBER-CHRETIEN, JEAN.MICHEL.	CHRÉTIEN-KEMBER, JEAN.MICHEL.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KETTLE, JOSHUA.ISAAC.	CANFIELD, JOSHUA.ISAAC.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KHANEJA, KIRANJIT.KAUR.	KHANEJA, KIRAN.CHRISTINA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KHATIWADA, DICK.MAYA.	GURUNG, MAIRA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KIBICHO, BONIFACE.WANJOHI.	KIBICHO, WANJOHI.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KIM, SOO.AH.	KIM, SOO.AH.ELIZ.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KO, HYUNJUN.	KO, JOON.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KONIOR, ANNA.MARTA.	KONIOR, ANIA.MARTA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KOONER, JASDIP.KAUR.	KHANGURA, JASDIP.KAUR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KUMAR, VIJAY.	SHARMA, VIJAY.
May 19, 2025, to May 25, 2025	KURUP, LATCHMI.	KURUP-SINGH, ANNA.LATCHMI.
May 19, 2025, to May 25, 2025	LACAMBRA, LORI.ANNE.ORBETA.	LACAMBRA, LOR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	LANGDON, ALYSSA.MARIE.	JEROME, ALYSSA.MARIE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	LANGLOIS, ELIZABETH.GRACE.LAURA. ANN.	LANGLOIS, ELIZABETH.MILDRED.
May 19, 2025, to May 25, 2025	LE, THI.MINH.CHAU.	LE, WENDY.CHAU.
May 19, 2025, to May 25, 2025	LEFEBVRE, MARIE.DOLORES.REJEANNE.	LEFEBVRE, REJEANNE.MARIE.DOLORES.
May 19, 2025, to May 25, 2025	LENHART, ERIC.MICHAEL.	LENHART, ÉIRINN.MICHAL.
May 19, 2025, to May 25, 2025	LESAUVAGE, AIDAN.DAVID.	LESAUVAGE, ELEANOR.SARAH.
May 19, 2025, to May 25, 2025	LEUNG, KA.LING.	LEUNG, KATIE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	LIMAN ZHOVTIS, YELENA.	LIMAN, YELENA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	LOSEE-GEORGIADIS, STEPHEN.GEORGE.	MICHAELS, STEPHEN.GEORGE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	LUCIW, JOSEPH.DARYL.ALBERT.	LUCIW, DARYL.ALBERT.
May 19, 2025, to May 25, 2025	MAN, QIFENG.	ZOU, DANIEL.YONGFENG.
May 19, 2025, to May 25, 2025	MANINDER KAUR,	KAUR, MANINDER.
May 19, 2025, to May 25, 2025	MANPREET KAUR,	SANDHU, MANPREET.KAUR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	MARE, ANA.CRISTINA.TORRES.DA.PONTE.	MARE, ANA.CRISITNA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	MARKAND, ABDUL.HAQ.	MARKAND, HAMMAD.
May 19, 2025, to May 25, 2025	MATIAH, PRIYANKA.	GREWAL, PARNEET.KAUR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	MAY, REBECCA.CHRISTINE.	HARVEY, REBECCA.CHRISTINE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	MEDELLIN SALAS, INGRID.MICHELLE.	SALAS, ELLIS.ROWAN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	MENDONCA, CHRISTOPHER.WILLIAM.	MENDONCA, CHRISTOPHER.STERLING.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
May 19, 2025, to May 25, 2025	MOHAMMAD UMAIR,	UMAIR, MOHAMMAD.
May 19, 2025, to May 25, 2025	MOOSAVI KOOSHKI, SAYYID.HUSSEIN.	MOOSAVI, HOSSEIN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	MORGAN, AYRTON.JACKSON.JAMES. DEANE.	SOMMERFELD, AYRTON.JACKSON.
May 19, 2025, to May 25, 2025	MUNDLE, NADINE.GAY.	SCARLETT, NADINE.GAY.
May 19, 2025, to May 25, 2025	MUNNINGS, ROBERT.BRIAN.	MUNNINGS, TAD.ROBERT.BRIAN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	NADARAJAH, NIMALINI.	AKILAN, NIMALINI.
May 19, 2025, to May 25, 2025	NAEEM, HUMZA.	AWAN, HUMZA.MALIK.
May 19, 2025, to May 25, 2025	NAGARETHINAM, SENTHILKUMAR.	THEVAR, SENTHIL.KUMAR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	NAVDEEP KAUR,	KAUR, NAVDEEP.
May 19, 2025, to May 25, 2025	NEVES, VICTORIA.MARTINS.	CORTES, VICTORIA.MARTINS.
May 19, 2025, to May 25, 2025	NGUYEN, MINH.PHU.	TRAN, BOON.
May 19, 2025, to May 25, 2025	OKOYE, CHISIMNULIA.KENECHI.	ONUH, CHISIMNULIA.KENECHI.
May 19, 2025, to May 25, 2025	OME TAIYABA,	TAIYABA, UMME.KHAN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	OMERINOVIC, EMIN.	MARICIC, EVAN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	OWAIS MOHAMMED KHAN,	MOHAMMED, OWAIS.KHAN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	PANESAR, HARDEEP.SINGH.KULDEEP. SINGH.	PANESAR, HARDEEP.SINGH.
May 19, 2025, to May 25, 2025	PARAMJEET KAUR,	KAUR, GURPARNEET.
May 19, 2025, to May 25, 2025	PATEL, DOLLYBEN.MAHESH.	PATEL, DOLLY.
May 19, 2025, to May 25, 2025	PATEL, MADHURI.	DHALIWAL, MADHURI.PATEL.
May 19, 2025, to May 25, 2025	PATEL, VRUTI.KRUPESH.	PATEL, VRUTI.BHUPENDRABHAI.
May 19, 2025, to May 25, 2025	PATEL, YAMI.SHAILESHKUMAR.	PATEL, YAMI.TANMAY.
May 19, 2025, to May 25, 2025	PAYIKKATTUPUTHENPURAYIL JOY, MATHEWS.	JOY, MATHEWS.
May 19, 2025, to May 25, 2025	PIERRE-JEAN, AYA.BEATRICE.	JEAN, AYA.BEATRICE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	PIERRE-JEAN, GUILTON.	JEAN, GUILTON.
May 19, 2025, to May 25, 2025	PITSIKALIS, FRANTZESKOS.	PITSIKALIS, FRANK.
May 19, 2025, to May 25, 2025	PRIESTMAN, JENNIFER.LACEY.	JOHNSON, JENNAH.
May 19, 2025, to May 25, 2025	PUNEETA KAUR,	KAUR, PUNEETA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	RAMOS VASQUEZ, CYNTHIA.XIOMARA.	BENITEZ RAMOS, CYNTHIA.XIOMARA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	RASHID, NISHA.	KHAN, NISHA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	RAVINDER SINGH,	SINGH, RAVINDER.
May 19, 2025, to May 25, 2025	REINERTSON, LAURA.ELLEN.	REINWOOD, LAURA.ELLEN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	REU-WATERS, CHAD.AUSTIN.	REU, AUSTIN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ROBBINS-HARVEY, ROBERT.WILLIAM. LEIGH.	HARVEY, ROBERT.LEIGH.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ROSE, NETA.JO.	ROSE, ASHER.JO.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ROSS, CHRISTINA.ANN.	ROSS, CHRIS.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SAMUEL, KAYREEN.NEDRA.SHAKIRA.	MASON, KAYREEN.NEDRA.SHAKIRA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SATVIR SINGH,	SAINI, SATVIR.SINGH.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SAUVÉ, SABRINA.	LAFORGE, SABRINA.SAUVÉ.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SCINOCCO, ANTHONY.MICHAEL.	SCINOCCO, MICHAEL.ANTHONY.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SEHRAWAT, ABIR.GROVER.	SEHRAWAT, YUVAAN.GROVER.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SHANKAR, IDRIS.ZINNET.	SHANKAR, AEDRIS.ZINNET.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SHERMAN, ALEXIS.KAITLYN.NICOLE.	SHERMAN-GRAHAM, ALEXIS.KAITLYN. NICOLE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SIEFFERT, CHRISTOPHER.ANDRE.	SIEFFERT, CHRISTINE.ANDREA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SILVERI, PURNANAND.SAI.KRISHNA.	SILVERI, SAI.KRISHNA.PURNANAND.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SIMRANJIT KAUR,	VIRK, SIMRANJIT.KAUR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SINGH, PRABHROOP.	KASHYAP, PRANAVA.OM.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SKYE, ANDY.CHRISTOPHER.SELMAN.RAY.	SKY, ANDY.CHRISTOPHER.SOLOMON.RAY.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SNYDER, HUNTER.	SNYDER, HUNTER.LEE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ST GEORGE, MARIE.JOANNE.PAULINE.	ST-GEORGE, JOE-ANNE.MARIE.PAULINE. CECILIA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	STEWART, HAYLEE.AMBER.	DE SANTIS, HAYLEE.AMBER.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SUMILAS, STEVEN.RYERSON.	SIMILAS, STEVEN.RYERSON.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SUPVARODOM, PECHPIPAT.	KHONGNOON, UMMI.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
May 19, 2025, to May 25, 2025	SURINDER KAUR,	SIDHU, SAMAR.KAUR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	SURINDERPAL SINGH,	SINGH, SURINDERPAL.
May 19, 2025, to May 25, 2025	TARANDEEP KAUR,	KAUR, TARANDEEP.
May 19, 2025, to May 25, 2025	THIMIO, KIRANA.LENI.	TIMIOVSKI, KIRANA.LENI.
May 19, 2025, to May 25, 2025	THIMIO, PETER.JR.	TIMIOVSKI, PETER.JUNIOR.
May 19, 2025, to May 25, 2025	THOMAS ANTONY, ROSHAN.	ANTONY, ROSHAN.THOMAS.
May 19, 2025, to May 25, 2025	THOMSON, ELEANOR.SHAYLI.	THOMSON-KAMARA, ASHLEY.LUCI.
May 19, 2025, to May 25, 2025	THOMSON, PENELOPE.ROSETTA.	THOMSON-KAMARA, PENNY.ROSETTA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	TORGOVNIKOV, YELENA.	DIMARCO, HELENA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	TRAN, NGOC.THUC.	TRAN, PETER.
May 19, 2025, to May 25, 2025	TRAN, QUOC.VUONG.	TRAN, VON.JOHNNY.
May 19, 2025, to May 25, 2025	TRAN, VIET.QUOC.	TRAN, JASON.VIET.
May 19, 2025, to May 25, 2025	TURAN-FAZLI, DIDEM.	TURAN, DIDEM.DEE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	UKWESA, JENNIFER.ANNE.	SINNETT, JENNIFER.ANNE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	URSU, VALENTINA.	PASAT, VALENTINA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	VAISAKH RAJAN,	RAJAN, VAISAKH.
May 19, 2025, to May 25, 2025	VARGHESE MATHEW,	MATHEW, VARGHESE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	VARUNPREET KAUR,	KAUR, VARUNPREET.
May 19, 2025, to May 25, 2025	VISCA, EMMA.MARIA.	LEWIS, EMMA.MARIA.
May 19, 2025, to May 25, 2025	VON SOHSTEN RANGEL, DIEGO. HENRIQUE.	VON SÖHSTEN, DIEGO.HENRIQUE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	VUONG, ANGELA.	SETO, ANGELA.Q.
May 19, 2025, to May 25, 2025	WAJEEH,	ABDULWAHAB, WAJEEH.
May 19, 2025, to May 25, 2025	WALKER, ALEXIS.LEANNE.	MCGAW, ALEXIS.LEANNE.
May 19, 2025, to May 25, 2025	WANAKAMEG, RANDY.CHARLES.	WANAKAMIK, RANDY.CHARLES.
May 19, 2025, to May 25, 2025	WANG, JANIE.YOULIN.	WANG, JANE.YOULIN.
May 19, 2025, to May 25, 2025	WOOD, ALEXANDER.TIMOTHY.	REINWOOD, ALEXANDER.TIMOTHY.
May 19, 2025, to May 25, 2025	ZOU, YONGQI.	ZOU, LUCAS.YONGQI.

SIRAD MOHAMOUD
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(158-G142)

Applications to Parliament — Private Bills Demandes Présentées à la Législature — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The procedures related to applications for private bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly and the costs of applications are set by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Information is available at www.ola.org, or may be requested from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block
Queen's Park
Toronto, Ontario, M7A 1A2
Telephone: (416) 325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for private bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TREVOR DAY
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

AVIS AU PUBLIC

Les procédures concernant les demandes de projets de loi d'intérêt privé sont énoncées dans le Règlement de l'Assemblée législative et les frais des demandes sont fixés par le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre. Des renseignements sont disponibles sur le site Internet www.ola.org/fr ou peuvent être demandés par courrier à l'adresse suivante :

Direction des services de la procédure
Édifice Whitney, salle 1405
Queen's Park
Toronto (Ontario), M7A 1A2
Téléphone : 416 325-3500 (Les appels à frais virés sont acceptés.)

L'examen des demandes de projets de loi d'intérêt privé reçues après le 1er septembre peut être remis jusqu'à la première session ordinaire de l'année civile suivante.

Le Greffier de l'Assemblée législative
TREVOR DAY

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

Notice is hereby given that on behalf of Denise Caron application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 2163694 Ontario Ltd.

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 17th day of May 2025.

(158-P153) 20, 21, 22, 23 and 24

Notice is hereby given that on behalf of Huagang Guan application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Jinghua Trading (Canada) Ltd.

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 12th day of November, 2024.

GARRY SHAPIRO

(158-P154) 20, 21, 22, 23 and 24

NOTICE OF APPLICATION FOR PRIVATE BILL

Notice is hereby given that on behalf of **June Catherine Urquhart** that an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act for the revival of the corporation known as **Surleen Farms Limited**.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at London, Ontario this 13th day of May, 2025

DAVID J. KIRWIN
Solicitors for June Catherine Urquhart
Kirwin Fryday Medcalf Lawyers LLP
Suite 100 – 140 Fullarton Street
London, ON N6A 5P2

(158-P163) 21, 22, 23 and 24

NOTICE OF APPLICATION TO REPEAL GROVES ACT

Notice is hereby given that on behalf of Groves Memorial Community Hospital application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to repeal the *Groves Memorial Community Hospital Act, 2002* and the *Groves Memorial Community Hospital Act, 2022*. The Groves Memorial Community Hospital will continue to be governed and operate under the *Public Hospitals Act* and the Ontario *Not-for-Profit Corporations Act, 2010*.

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Fergus, Ontario this 14th day of May, 2025

ANGELA STANLEY
President & CEO
Groves Memorial Community Hospital

(158-P164) 21, 22, 23 and 24

Other Autres

Law Society Act Loi sur le Barreau

Notice is hereby given that in 2024 monies have been paid to the Unclaimed Trust Fund for the following parties. Applications to claim the funds may be made, pursuant to s. 59.10 of the Law Society Act, by contacting the Unclaimed Trust Fund Officer at the Law Society of Ontario, Osgoode Hall, 130 Queen Street West, Toronto, Ontario M5H 2N6 or by email at UnclaimedTrust@lso.ca.

Client Last Name, Client First Name	City
1792297 Ontario Inc.	Waterloo
54 Waverley Road Limited	Etobicoke
Aim, Theresa Margaret	Toronto
AK Steel Corporation	Middletown, OH
Aldis, James	Ajax
Ali, Samir	London
All King Investments Inc.	Markham
Altech Adjusters Ltd	Alsley
American Home Assurance Company	New York
Amodeo, Adrienne	Manitouwadge
Anderson, John	Toronto
Balberan, Vaughn	Unknown
Bautista / Sorieno, Lorna Mateo/ Jesusa Fragata	Unknown
Bebee, Patrick	Unknown
Bettridge, Nancy	Thornhill
Bilbao, Alaitz Garay	Untergruppenbach
Bishop, Bernard Boudewyn	Markham
Bullock, Gerald	Thunder Bay
Burgess, John	Pickering
Calhoun, Michael Vernon	Freeport

Client Last Name, Client First Name	City
Carley, Estate of Donald	Mississauga
Celarix Inc.	Wilmington
Chan, Mei Mei	Richmond Hill
Chevrier, Maurice	Kearns
Chong, Banson Kuala	Lumpur
Corbett, John	Unknown
Corbett, Susan	Unknown
CoreNet Global Inc.	Prosper
Cranney, Carrie-Lynne	Orillia
Craymer, Estate of John	Mississauga
Crofton, Catherine	Toronto
Cummings, Estate of James Philip	Rockland
D'Amico, Anthony	St. Catherines
Davis-Domm, Tracy	Kingsville
Densmore, Estate of Terry	Unknown
Devani-Vais, Naser	Toronto
Dewildt, Ted	Oakville
Doiron, Raymond	Ottawa
First Nations Health Consortium Ltd	Edmonton
Fogarty, Eva	Orangeville
Forman, Robert Alfred	Eagle
Fraser, Chancellor (Chance)	Toronto
Givens, Jeffrey	Toronto
Gord Properties Inc	Mississauga
Habib, Abdul	Thunder Bay
Hayes, Estate of Michael	London
Healy, Estate of Jerome	Unknown
Held, Frederick Anton	London
Hilleshog Forestry	Toronto
Holland, Jennifer	Toronto
Hsia, Chun Mei	Taiwan
Huynh, Suong	Toronto
Itau Unibanco S.A	Unknown
Janzen, Trevor	Guelph
Kan, Alicia Hung Chih	Toronto
Kasagic, Miomir	Beograd
Kennedy/Cook, James/Margaret Edna	Dunnville
Khalife, Samah	Verdun
Konrad, Richard	Oakville
Kozuch, Walter	Unknown
Krayishnik, Estate of Ned	Unknown
Krug, Paul	St. Catherines
Laliberte, John	Unknown
Ley, Julie	Angus
Lim, Elenita	Mississauga
Lin, Chung Kwai	Markham
Liu, Junxia	Beijing
Luna, Luis Gonzalez	Unknown
Ly, Tu Ngoc	Richmond Hill

Client Last Name, Client First Name	City
Macrae, Judith	Unknown
Markewich, Estate of Katelee	Thunder Bay
Mcfarlane, Elisa	Woodbridge
Mckie, Michael	Toronto
McLellan, Estate of Sharon Rose	Unknown
Mercado, Edward	Mississauga
Meusel, Jennifer K	Germany
Mierzejewski, Tadeusz	Mississauga
Mohammed, Saeed	Abu Dhabi
Mohler, Gary	Montreal
Morgan, James	Burford
Morrison, George	Whitby
Nagy, Andrew	Mount Forest
Naumchuk, Maria	Etobicoke
Newman, Gary	Flesherton
Ong, Nicholas	North York
Ontario Atlas Sales Ltd.	Montreal
Oxman, Robert	Ottawa
Paiano, Lucio	Toronto
Pantalony, Sheila	Toronto
Parker, Hudson, Rainer & Dobbs	Atlanta
Parker, Ronald	London
Peardon, Lynne	Unknown
Pytlik, Piotr / Beata	Wroclaw
Randolph, Estate of Patrick	Chartrand
Rankin, Margaret	Toronto
Reid, Jack	Tottingham
Romanyk, Orest	Toronto
Samonte, Luz Noche/Ruben Aalwin	Demorestville
Sanofi Pasteur Limited	Toronto
Savgorodny, Nancy	Unknown
Shahsamand/Nasser, Sima/Soraya	Vaughan
Shamsolkottabi, Estate of Bijan	Unknown
Silver, Estate of Matthew	Toronto
Sines, Kim	Unknown
Smith, Andrew Cameron	London
Stevens, Harvey	Sault Ste. Marie
Still, Thomas	Stadtallendorf
Tasselos, Photini	Etobicoke
Taylor, Susan	Whitby
Telular Corporation	Chicago
Tesoro Petroleum Corporation	San Antonio
Think On Your Feet International Inc.	Toronto
Thompson, Catherine	Orangeville
Torrez, Jose Gilberto	Toronto
Varadharajan, Raman	Unknown
Vella-Mackay, Concetta	Scarborough
Vijayadevan, Aruldevan	Toronto
Wagman, Estate of Charles	Unknown

Client Last Name, Client First Name	City
Wang, Hanqing	London
Wang, JESSICA	North York
Wang, Qing Yan	Maple
Wieczorek, Walter Kazimierz	Unknown
Williams, Ben	Toronto
Wong, Wai Leung Alfred	Markham
Zawierucha, Mirosław	Flossmoor
Zeng, Edward	Toronto
Zeng, Xiulan	Markham
Zhang, Yixuan	Ottawa

(158-P177)

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

FORM 6

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWN OF IROQUOIS FALLS

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday, July 8, 2025 at Town Hall, 253 Main Street, Iroquois Falls, Ontario, P0K 1G0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. in Council Chambers, 253 Main Street, Iroquois Falls.

Description of Land(s):

PCL 5473 SEC NEC; PT LT 16 Plan M3T Calvert;
Town of Iroquois Falls,
PIN 65335-0477 (LT)
Roll # 56-31-040-011-01600.0000
97 Ambridge Drive

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$122,000

Minimum Tender Amount **\$ 36,976.17**

PCL 3474 SEC NEC; PT LT 17 PL M3T Calvert;
Town of Iroquois Falls,
PIN 65335-0478 (LT)
Roll # 56-31-040-011-01700.0000
91 Ambridge Drive

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$126,000

Minimum Tender Amount **\$ 26,851.03**

PCL 2413 SEC NEC; LT 22 PL M31T Calvert;
Town of Iroquois Falls,
PIN 65334-0121 (LT)
Roll # 56-31-030-015-13000.0000
652 Montrock Street

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$64,000

Minimum Tender Amount **\$ 8,908.08**

PCL 14822 SEC SEC; SW ¼ OF LT 5 CON 1 Clergue;
Town of Iroquois Falls,
PIN 65346-0167 (LT)
Roll # 56-31-060-007-01500.0000

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$15,200

Minimum Tender Amount **\$ 3,215.53**

Tenders must be submitted in the prescribed Form 7 Tender to Purchase and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

The Town is not obligated to provide a survey or reference plan for any parcel of land being sold under tax sale.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title or to any other matters relating to the land to be sold, including but not limited to the potential existence of environmental contamination, estates and interests of the Federal or provincial governments or their agencies, easements and restrictive covenants, and interests acquired by adverse possession. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value according to the last returned assessment roll may or may not be representative of the current market value of the property.

Pursuant to the Prohibition on the Purchase of Residential Property by Non-Canadians Act, S.C. 2022, c. 10, s. 235 (the "Act"), effective January 1, 2023, it is prohibited for a non-Canadian to purchase, directly or indirectly, any residential property, as those terms are defined in the legislation. Contraventions of the Act are punishable by a fine, and offending purchasers may be ordered to sell the residential property.

The municipality assumes no responsibility whatsoever for ensuring bidders/tenderers comply with the Act, and makes no representations regarding same. Prospective bidders/tenderers are solely responsible for ensuring compliance with the Act and are advised to seek legal advice before participating in this sale.

Transfers of properties that contain at least one and not more than six single family residences and are transferred to non-residents of Canada or foreign entities, are subject to the Province's Non-Resident Speculation Tax (NRST).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed Form 7 tender to Purchase, visit www.iroquoisfalls.com (<http://www.iroquoisfalls.com>) or if no internet access available, contact:

HOLLY LACHANCE
Deputy Treasurer
Town of Iroquois Falls
253 Main Street
Box 230
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1G0
Telephone(705)232-5700
hlachance@iroquoisfalls.com

(158-P178)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE CITY OF KITCHENER

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, July 9, 2025 at City of Kitchener, City Hall, Information Desk – Main Floor, 200 King Street West, Kitchener, ON N2G 4G7.

The tenders will then be opened in public on the same day at 4:00 p.m. local time at City of Kitchener, City Hall, Grand River Room – Main Floor, 200 King Street West, Kitchener, ON N2G 4G7.

Description of Land(s):

135 Hayward Avenue, Kitchener, Ontario

PT LT 16 PL 791 Kitchener as in 919902; Kitchener
(PIN NO. 22599-0064 (LT))

Minimum Tender Amount: **\$4,292,323.62**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$1,010,000.00.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs and Housing.

For further information regarding this sale contact:

LESLEY MACDONALD,
The Corporation of the City of Kitchener
Director Legal Services and City Solicitor
200 King Street West,
4th Floor, P.O. Box 1118
Kitchener, ON N2G 4G7
Telephone: 519-783-8800
Email: Lesley.MacDonald@kitchener.ca

(158-P179)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF BROCK

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on June 26, 2025, at the Brock Township Office, 1 Cameron Street East, Cannington Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Brock Township Office, 1 Cameron Street East, Cannington.

Description of Land(s):

1. Roll No. 18 39 010 005 12200 0000; Brock; PIN 72048-0058 (LT); PT LTS 3, 4 & 5, CON 8 (Thorah), PTS 3 & 4 40R4647; Township of Brock; File No. 23-14

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$131,000

Minimum Tender Amount: \$17,157.60

2. Roll No. 18 39 010 005 12400 0000; Brock; PIN 72048-0057 (LT); PT LTS 4 & 5, CON 8 (Thorah), PTS 1 & 2 40R4647; Township of Brock; File No. 23-15

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$131,000

Minimum Tender Amount: \$17,645.39

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

Pursuant to the Prohibition on the Purchase of Residential Property by Non-Canadians Act, S.C. 2022, c. 10, s. 235 (the "Act"), effective January 1, 2023, it is prohibited for a non-Canadian to purchase, directly or indirectly, any residential property, as those terms are defined in the legislation. Contraventions of the Act are punishable by a fine, and offending purchasers may be ordered to sell the residential property.

The municipality assumes no responsibility whatsoever for ensuring bidders/tenderers comply with the Act, and makes no representations regarding same. Prospective bidders/tenderers are solely responsible for ensuring compliance with the Act and are advised to seek legal advice before participating in this sale.

Transfers of properties that contain at least one and not more than six single family residences and are transferred to non-residents of Canada or foreign entities, are subject to the Province's Non-Resident Speculation Tax (NRST).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

DONNA CONDON
Tax Collector
The Corporation of the Township of Brock
1 Cameron Street East
PO Box 10
Cannington ON L0E 1E0
705-432-2355 x226
donna.condon@brock.ca
www.townshipofbrock.ca

(158-P180)

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2025—06—07

ONTARIO REGULATION 65/25

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: May 16, 2025

Filed: May 21, 2025

Published on e-Laws: May 21, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: June 7, 2025

Amending O. Reg. 136/98

(DESIGNATION OF GEOGRAPHIC AREAS, DELIVERY AGENTS AND DELIVERY PARTNERS)

1. Section 1 of Ontario Regulation 136/98 is revoked and the following substituted:

1. (1) The territories, as constituted from time to time, of the municipalities and district social services administration boards set out in Column 1 of Schedule 1 are designated as geographic areas, and the Ministry is designated as the delivery agent for each of those geographic areas.

(2) For each geographic area set out in Column 1 of Schedule 1, the entity set out opposite in Column 2 is designated as the delivery partner.

2. Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 1

Item	Column 1 Geographic area	Column 2 Delivery partner
1.	City of Cornwall and United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry	City of Cornwall
2.	City of Greater Sudbury	City of Greater Sudbury
3.	City of Hamilton	City of Hamilton
4.	City of Kawartha Lakes and County of Haliburton	City of Kawartha Lakes
5.	City of Kingston and the geographic area of the Frontenac Management Board, as set out in paragraph 3.3 (b) of an Order made under section 25.2 of the <i>Municipal Act</i> on January 7, 1997 and published in <i>The Ontario Gazette</i> dated February 15, 1997	City of Kingston
6.	City of London and County of Middlesex	City of London
7.	City of Ottawa	City of Ottawa
8.	City of St. Thomas and County of Elgin	City of St. Thomas
9.	City of Toronto	City of Toronto
10.	City of Windsor, County of Essex and Township of Pelee	City of Windsor
11.	County of Brant and City of Brantford	City of Brantford
12.	County of Bruce	County of Bruce
13.	County of Dufferin	County of Dufferin
14.	County of Grey	County of Grey
15.	County of Hastings, City of Belleville and City of Quinte West	County of Hastings
16.	County of Huron	County of Huron
17.	County of Lambton	County of Lambton
18.	County of Lanark and Town of Smiths Falls	County of Lanark
19.	County of Lennox and Addington and County of Prince Edward	Prince Edward-Lennox and Addington Social Services
20.	County of Northumberland	County of Northumberland
21.	County of Oxford	County of Oxford
22.	County of Perth, City of Stratford and Town of St. Marys	City of Stratford
23.	County of Peterborough and City of Peterborough	City of Peterborough
24.	County of Renfrew, including the City of Pembroke	County of Renfrew
25.	County of Simcoe, City of Barrie and City of Orillia	County of Simcoe

Item	Column 1 Geographic area	Column 2 Delivery partner
26.	County of Wellington and City of Guelph	County of Wellington
27.	District Municipality of Muskoka	District Municipality of Muskoka
28.	Municipality of Chatham-Kent	Municipality of Chatham-Kent
29.	Norfolk County and Haldimand County	Norfolk County
30.	Regional Municipality of Durham	Regional Municipality of Durham
31.	Regional Municipality of Halton	Regional Municipality of Halton
32.	Regional Municipality of Niagara	Regional Municipality of Niagara
33.	Regional Municipality of Peel	Regional Municipality of Peel
34.	Regional Municipality of Waterloo	Regional Municipality of Waterloo
35.	Regional Municipality of York	Regional Municipality of York
36.	United Counties of Leeds and Grenville, City of Brockville, Town of Gananoque and Town of Prescott	United Counties of Leeds and Grenville
37.	United Counties of Prescott and Russell	United Counties of Prescott and Russell
38.	The district described in Ontario Regulation 278/98 for the Algoma District Services Administration Board	Algoma District Services Administration Board
39.	The district described in Ontario Regulation 278/98 for the District of Cochrane Social Services Administration Board	District of Cochrane Social Services Administration Board
40.	The district described in Ontario Regulation 278/98 for the District of Nipissing Social Services Administration Board	District of Nipissing Social Services Administration Board
41.	The district described in Ontario Regulation 278/98 for the District of Parry Sound Social Services Administration Board	District of Parry Sound Social Services Administration Board
42.	The district described in Ontario Regulation 278/98 for the District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board	District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board
43.	The district described in Ontario Regulation 278/98 for the District of Thunder Bay Social Services Administration Board	District of Thunder Bay Social Services Administration Board
44.	The district described in Ontario Regulation 278/98 for the District of Timiskaming Social Services Administration Board	District of Timiskaming Social Services Administration Board
45.	The district described in Ontario Regulation 278/98 for the Kenora District Services Board	Kenora District Services Board
46.	The district described in Ontario Regulation 278/98 for the Manitoulin-Sudbury District Services Board	Manitoulin-Sudbury District Services Board
47.	The district described in Ontario Regulation 278/98 for the Rainy River District Social Services Administration Board	Rainy River District Social Services Administration Board

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of May 26, 2025 and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

Le ministre des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires,

MICHAEL PARSA
Minister of Children, Community and Social Services

Date made: May 16, 2025
Pris le : 16 mai 2025

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 65/25

pris en vertu de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 16 mai 2025

déposé le 21 mai 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 21 mai 2025

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 7 juin 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 136/98

(DÉSIGNATION DE ZONES GÉOGRAPHIQUES, D'AGENTS DE PRESTATION DES SERVICES ET DE PARTENAIRES EN PRESTATION DES SERVICES)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 136/98 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

1. (1) Le territoire, tel qu'il existe au moment pertinent, de chaque conseil d'administration de district des services sociaux et de chaque municipalité indiqués dans la colonne 1 de l'annexe 1 est désigné comme zone géographique, et le ministère est désigné comme agent de prestation des services pour chacune de ces zones géographiques.

(2) L'entité indiquée dans la colonne 2 de l'annexe 1 est désignée comme partenaire en prestation des services en ce qui concerne la zone géographique figurant en regard de l'entité dans la colonne 1.

2. L'annexe 1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 1

Point	Colonne 1 Zone géographique	Colonne 2 Partenaire en prestation des services
1.	Cité de Cornwall et comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry	Cité de Cornwall
2.	Ville du Grand Sudbury	Ville du Grand Sudbury
3.	Cité de Hamilton	Cité de Hamilton
4.	Cité de Kawartha Lakes et comté de Haliburton	Cité de Kawartha Lakes
5.	Cité de Kingston et zone géographique du conseil de gestion de Frontenac, telle que cette dernière est décrite à la disposition 3.3 b) d'un arrêté pris aux termes de l'article 25.2 de la <i>Loi sur les municipalités</i> le 7 janvier 1997 et publié dans la <i>Gazette de l'Ontario</i> du 15 février 1997	Cité de Kingston
6.	Cité de London et comté de Middlesex	Cité de London
7.	Ville d'Ottawa	Ville d'Ottawa
8.	Cité de St. Thomas et comté d'Elgin	Cité de St. Thomas
9.	Cité de Toronto	Cité de Toronto
10.	Cité de Windsor, comté d'Essex et canton de Pelee	Cité de Windsor
11.	Comté de Brant et cité de Brantford	Cité de Brantford
12.	Comté de Bruce	Comté de Bruce
13.	Comté de Dufferin	Comté de Dufferin
14.	Comté de Grey	Comté de Grey
15.	Comté de Hastings, cité de Belleville et cité de Quinte West	Comté de Hastings
16.	Comté de Huron	Comté de Huron
17.	Comté de Lambton	Comté de Lambton
18.	Comté de Lanark et ville de Smiths Falls	Comté de Lanark
19.	Comté de Lennox et Addington et comté de Prince Edward	Prince Edward-Lennox and Addington Social Services
20.	Comté de Northumberland	Comté de Northumberland
21.	Comté d'Oxford	Comté d'Oxford
22.	Comté de Perth, cité de Stratford et ville de St. Marys	Cité de Stratford
23.	Comté de Peterborough et cité de Peterborough	Cité de Peterborough
24.	Comté de Renfrew, y compris la cité de Pembroke	Comté de Renfrew
25.	Comté de Simcoe, cité de Barrie et cité d'Orillia	Comté de Simcoe
26.	Comté de Wellington et cité de Guelph	Comté de Wellington
27.	Municipalité de district de Muskoka	Municipalité de district de Muskoka
28.	Municipalité de Chatham-Kent	Municipalité de Chatham-Kent
29.	Comté de Norfolk et comté de Haldimand	Comté de Norfolk
30.	Municipalité régionale de Durham	Municipalité régionale de Durham
31.	Municipalité régionale de Halton	Municipalité régionale de Halton
32.	Municipalité régionale de Niagara	Municipalité régionale de Niagara

Point	Colonne 1 Zone géographique	Colonne 2 Partenaire en prestation des services
33.	Municipalité régionale de Peel	Municipalité régionale de Peel
34.	Municipalité régionale de Waterloo	Municipalité régionale de Waterloo
35.	Municipalité régionale de York	Municipalité régionale de York
36.	Comtés unis de Leeds et Grenville, cité de Brockville, ville de Gananoque et ville de Prescott	Comtés unis de Leeds et Grenville
37.	Comtés unis de Prescott et Russell	Comtés unis de Prescott et Russell
38.	District que le Règlement de l'Ontario 278/98 désigne comme district que sert le conseil d'administration des services du district d'Algoma	Conseil d'administration des services du district d'Algoma
39.	District que le Règlement de l'Ontario 278/98 désigne comme district que sert le conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane	Conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane
40.	District que le Règlement de l'Ontario 278/98 désigne comme district que sert le conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing	Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing
41.	District que le Règlement de l'Ontario 278/98 désigne comme district que sert le conseil d'administration des services sociaux du district de Parry Sound	Conseil d'administration des services sociaux du district de Parry Sound
42.	District que le Règlement de l'Ontario 278/98 désigne comme district que sert le conseil d'administration des services sociaux du district de Sault Ste. Marie	Conseil d'administration des services sociaux du district de Sault Ste. Marie
43.	District que le Règlement de l'Ontario 278/98 désigne comme district que sert le conseil d'administration des services sociaux du district de Thunder Bay	Conseil d'administration des services sociaux du district de Thunder Bay
44.	District que le Règlement de l'Ontario 278/98 désigne comme district que sert le conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming	Conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming
45.	District que le Règlement de l'Ontario 278/98 désigne comme district que sert le conseil des services du district de Kenora	Conseil des services du district de Kenora
46.	District que le Règlement de l'Ontario 278/98 désigne comme district que sert le conseil des services du district de Manitoulin-Sudbury	Conseil des services du district de Manitoulin-Sudbury
47.	District que le Règlement de l'Ontario 278/98 désigne comme district que sert le conseil d'administration des services sociaux du district de Rainy River	Conseil d'administration des services sociaux du district de Rainy River

Entrée en vigueur**3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 26 mai 2025 et du jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

Le ministre des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires,

MICHAEL PARSA
Minister of Children, Community and Social Services

Date made: May 16, 2025

Pris le : 16 mai 2025

ONTARIO REGULATION 66/25
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: May 15, 2025
Filed: May 22, 2025
Published on e-Laws: May 22, 2025
Published in *The Ontario Gazette*: June 7, 2025

Amending O. Reg. 63/16
(REGISTRATIONS UNDER PART II.2 OF THE ACT — WATER TAKING)

- 1. The definition of “Ministry’s electronic system” in section 1 of Ontario Regulation 63/16 is revoked.**
- 2. (1) Paragraph 8 of subsection 4.1 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:**
 8. If the taking of water is intended to continue for more than 365 days from the proposed start date of the water taking, the person proposing to engage in the activity shall give written notice that includes the information set out in subsection (2) to,
- (2) Paragraph 10 of subsection 4.1 (1) of the Regulation is amended by striking out “Ministry’s electronic system” and substituting “Registry”.**
- 3. (1) Section 6 of the Regulation is amended by adding the following definition:**

“conservation land” has the same meaning as in the *Conservation Land Act*; (“terre protégée”)
- (2) The definition of “construction project” in section 6 of the Regulation is revoked.**
- (3) The definition of “construction site” in section 6 of the Regulation is amended by striking out “a construction project” and substituting “construction”.**
- 4. (1) Subsection 7 (1) of the Regulation is amended by striking out “for a single construction project” wherever it appears.**
- (2) Subsection 7 (1) of the Regulation is amended by striking out “(6)” and substituting “(7)” in the portion before paragraph 1.**
- (3) Section 7 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**
 - (1.1) For the purposes of subsection (1), two or more construction sites for the same linear infrastructure project, such as a pipeline, utility corridor or transit project, may be treated as a single construction site.
- (4) Subsection 7 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**
 - (3) Subsection (1) does not apply in respect of the taking of ground water if the water is taken for human consumption, agriculture or use in an industrial or manufacturing process.
- (5) Subsection 7 (5) of the Regulation is revoked.**
- (6) Clause 7 (5.1) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:**
 - (b) the permit was in effect on the day section 1 of Ontario Regulation 66/25 made under the Act came into force; and
- (7) Section 7 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**
 - (5.2) Subsection (1) does not apply in respect of the taking of ground water if,
 - (a) an application for a permit to take water was submitted before the day section 1 of Ontario Regulation 66/25 came into force for the water taking under the *Ontario Water Resources Act*;
 - (b) if the permit has not been issued,
 - (i) the director appointed under section 5 of the *Ontario Water Resources Act* has not refused to issue the permit, or
 - (ii) the director appointed under section 5 of the *Ontario Water Resources Act* has refused to issue the permit and,
 - (A) the applicant has, in accordance with subsection 100 (4) of the *Ontario Water Resources Act*, required a hearing by the Tribunal and the Tribunal has not confirmed the refusal, or
 - (B) the applicant has not required a hearing and the fifteen days mentioned in subsection 100 (4) of the *Ontario Water Resources Act* have not elapsed; and

(c) if the permit has been issued, the permit has not expired or been revoked.

(8) Subsection 7 (6) of the Regulation is amended by striking out “(5) or (5.1)” and substituting “(5.1) or (5.2)”.

(9) Section 7 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(7) Subsection (1) does not apply in respect of the taking of ground water or storm water if the recommended method of transfer or discharge identified in a discharge report is discharge into the natural environment within an area that is part of a wellhead protection area and that is identified as “WHPA-A” in a source protection plan approved by the Minister under the *Clean Water Act, 2006*.

5. (1) Subsection 8 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) The following information must be included in a water taking report referred to in clause (1) (a):

1. A description of the water taking activity, including the rate at which the water will be taken and the volume that may be taken.
2. A description of the construction site.
3. An identification of the expected area of influence for each dewatered work area within the construction site, having regard to the amount of ground water that will be taken and all calculations and assumptions used to identify the expected area of influence.
4. An analysis of the potential sources of contamination in each expected area of influence identified under paragraph 3.
5. An analysis of the potential impact of contamination or movement of contaminants that could occur as a result of the proposed water taking, including an assessment of the impact of the movement of contaminants in each expected area of influence and all calculations used to assess the potential impact.
6. An analysis of the potential impact of the soil settlement and land subsidence that would occur as a result of the proposed water taking, including an assessment of the impact of the soil settlement and land subsidence on the integrity of infrastructure located in each expected area of influence and all calculations used to assess the potential impact.
7. An analysis of the potential impact of the proposed water taking on other water users in each expected area of influence, including calculations determining whether the volume of water to be taken during the proposed water taking would limit the availability of water for other water users in the area.
8. An analysis of the potential impact of the proposed water taking on conservation land, fish and wildlife habitat and natural functions of the ecosystem in each expected area of influence, as the case may be, including calculations determining whether the volume of water to be taken during the proposed water taking would likely cause any adverse effect.
9. An identification of the measures that will be implemented to monitor, prevent, mitigate or remedy all potential impacts of the proposed water taking activity identified as a result of the analyses completed in paragraphs 4 to 8.
10. A contingency plan that includes the following information:
 - i. An outline of the measures that must be implemented if the water supply is affected for other water users, including a plan to,
 - A. make available, to affected water users, a supply of water equivalent in quantity and quality to the users' normal takings, or compensation for the users' reasonable costs of obtaining a supply of water equivalent in quantity and quality to the users' normal takings, and
 - B. if necessary, reduce the rate and amount of taking to prevent or otherwise alleviate the negative impact on the water supply.
 - ii. Identification of any measures that must be implemented and the circumstances in which they must be implemented to address the potential impact of the proposed water taking on other water users in each expected area of influence, including, at a minimum, the following impacts:
 - A. The impacts of movement of contaminants.
 - B. The impacts of soil settlement and land subsidence.
 - C. The impacts on other water users.
 - D. The impacts on conservation land, fish and wildlife habitat and the natural functions of the ecosystem.
 - iii. An assessment of whether a shutdown protocol is required and, if required, a description of the shutdown protocol including the circumstances in which it would be implemented.

11. A protocol for providing notice to the Ministry immediately if the shutdown protocol, if any, or any of the measures in the contingency plan mentioned in paragraph 10 are implemented.
12. A protocol for providing written notice to any other water users who may be impacted by the water taking and to the applicable district office of the Ministry at least 48 hours before the commencement of the initial taking of water that includes, at a minimum, the following information:
 - i. A description of where the water taking is to occur.
 - ii. The dates on which the water is intended to be taken.
 - iii. The approximate time and duration that each water taking will occur.
 - iv. The registration number that appears on the confirmation of registration in respect of the activity that is provided under subsection 2 (4) of Ontario Regulation 245/11.
 - v. The name and telephone number of a person who can be contacted to report any concerns about the water taking interfering with another water supply.
13. An analysis to determine whether a water monitoring plan is required to monitor the potential impacts of the water taking.
14. If the analysis referred to in paragraph 13 determines that a water monitoring plan is required, a detailed description of the plan and the circumstances in which it would need to be implemented.
15. A summary of the qualifications and experience of the person who prepared the water taking report, including the person's name and licence number.
16. A statement, signed by the person who prepared the water taking report, that includes the following:
 - i. Confirmation that all available information has been considered in accordance with the professional standards of the person who prepared the report.
 - ii. Confirmation that, based on the information available, the information in the report is accurate as of the date the report is signed and sealed.
 - iii. Confirmation that, based on the information available, all necessary measures have been recommended to monitor, prevent, mitigate or remedy any potential impacts of the proposed water taking activity.
 - iv. Confirmation that, based on the opinion of the person who prepared the water taking report, the proposed water taking activity is unlikely to cause an adverse effect.
17. The date the water taking report was prepared.

(2) Subparagraph 3 ii of subsection 8 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- ii. Discharge into one of the following sewage works:
 - A. A sewage works that is subject to an environmental compliance approval.
 - B. A sewage works in respect of which an activity has been registered for the purposes of subsection 20.21 (1) of the Act.
 - C. A sewage works in respect of which no environmental compliance approval is required or at which no activity prescribed for the purposes of subsection 20.21 (1) of the Act is engaged in.

(3) The English version of subparagraph 3 iii of subsection 8 (5) of the Regulation is amended by striking out "Discharge to" and substituting "Discharge into" at the beginning.

(4) Subparagraph 3 iv of subsection 8 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- iv Discharge into the natural environment as described in paragraph 4.

(5) Paragraph 4 of subsection 8 (5) of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

4. If the recommended method of discharge is discharge into the natural environment,

(6) Subparagraph 4 i of subsection 8 (5) of the Regulation is revoked.

(7) Paragraph 4 of subsection 8 (5) of the Regulation is amended by striking out "and" at the end of subparagraph ii and by adding the following subparagraph:

- ii.1 an identification of any additional treatment and control measures required to address the quality of the discharge if the analysis referred to in paragraph 5 of subsection (4) determines a potential for movement of contaminants, and

(8) Subparagraph 4 iii of subsection 8 (5) of the Regulation is amended by striking out “to the environment” at the end.

(9) Paragraphs 7 to 9 of subsection 8 (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

7. A contingency plan that outlines measures that must be implemented, if any, and the circumstances in which they must be implemented to,
 - i. address the potential impacts related to the quality and quantity of the discharge,
 - ii. address any failures of recommended treatment or control measures,
 - iii. address other site-specific impacts, including any risks associated with movement of contaminants or flooding, if applicable, and
 - iv. assess whether a shutdown protocol is required and, if required, develop a shutdown protocol and identify the circumstances in which it must be implemented.
8. A summary of the qualifications and experience of the person who prepared the discharge report.
9. A statement, signed by the person who prepared the discharge report, that includes the following:
 - i. Confirmation that all available information has been considered to the best knowledge and skills of the person who prepared the discharge report.
 - ii. Confirmation that, based on the information available, the information in the report is accurate as of the date the report is signed.
 - iii. Confirmation that, based on the information available, all necessary methods and procedures were employed to minimize any errors in assessing the potential impacts of the proposed water taking activity.
 - iv. Confirmation that, based on the opinion of the person who prepared the discharge report, the discharge of the ground water and storm water is unlikely to cause an adverse effect.
10. The date the discharge report was prepared.

(10) Subsection 8 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(6) For the purposes of paragraphs 1 to 3 of subsection 2 (2) of Ontario Regulation 245/11, a person who proposes to engage in an activity prescribed by section 7 shall file in the Registry the water taking report and discharge report referred to in subsection (1).

(7) Despite subsection (6), a person who engaged in an activity prescribed by section 7 immediately before the transition date is not required to file the water taking report and discharge report until such time as updating of the information, other than administrative information, filed in the Registry is required under section 3 of Ontario Regulation 245/11.

(8) In this section,

“transition date” means the day section 1 of Ontario Regulation 66/25 made under the Act comes into force.

6. (1) Paragraph 1 of subsection 9.1 (2) of the Regulation is amended by striking out “5” and substituting “12”.

(2) Paragraph 5 of subsection 9.1 (2) of the Regulation is amended by striking out “to land” and substituting “into the natural environment”.

(3) Paragraph 6 of subsection 9.1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

6. With respect to any ground water or storm water, or both, that is discharged into the natural environment or a storm sewer that is within 30 metres of a water body, turbidity of the discharge shall not exceed eight Nephelometric Turbidity Units above the background levels of the receiving water body.

(4) Paragraph 10 of subsection 9.1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

10. Any measures identified in the contingency plans set out in the water taking report, pursuant to paragraph 10 of subsection 8 (4), and the discharge report, pursuant to paragraph 7 of subsection 8 (5), shall be implemented if the applicable circumstances arise.
- 10.1 Any shutdown protocol identified in the contingency plans set out in the water taking report, pursuant to paragraph 10 of subsection 8 (4), and the discharge report, pursuant to paragraph 7 of subsection 8 (5), shall be implemented if the applicable circumstances arise.

(5) Paragraph 13 of subsection 9.1 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

13. If the taking of water is intended to continue for more than 365 days from the proposed start date of the water taking, the person proposing to engage in the activity shall give written notice that includes the information set out in subsection (3) to,

(6) Paragraph 14 of subsection 9.1 (2) of the Regulation is amended by striking out “Ministry’s electronic system” and substituting “Registry”.

(7) Paragraph 4 of subsection 9.1 (3) of the Regulation is amended by striking out “to land” and substituting “into the natural environment”.

7. Paragraph 6 of subsection 10 (1) of the Regulation is amended by striking out “5” and substituting “12”.

8. (1) Paragraph 2 of subsection 13 (3) of the Regulation is amended by striking out “to the environment”.

(2) Subsubparagraph 6 i A of subsection 13 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- A. make available, to the affected water users, a supply of water equivalent in quantity and quality to the users’ normal takings, or compensation for the users’ reasonable costs of obtaining a supply of water equivalent in quantity and quality to the users’ normal takings, and

(3) Subsubparagraph 6 i B of subsection 13 (3) of the Regulation is amended by adding “on the water supply” at the end.

(4) The English version of subsubparagraphs 7 iii B and C of subsection 13 (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- B. Discharge into a sewage works that is subject to an environmental compliance approval.

- C. Discharge into a municipal sanitary sewer or municipal storm sewer.

(5) Subsubparagraph 7 iii D of subsection 13 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- D. Discharge into the natural environment as described in subparagraph iv.

(6) Subparagraph 7 iv of subsection 13 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before subsubparagraph A and substituting the following:

- iv. If the recommended method of discharge is discharge into the natural environment,

(7) Subsubparagraph 7 iv B of subsection 13 (3) of the Regulation is amended by striking out “to the environment” at the end.

9. (1) Paragraph 6 of section 14 of the Regulation is revoked and the following substituted:

6. With respect to any ground water or storm water, or both, that is discharged into the natural environment or a storm sewer, there shall be no visible petroleum hydrocarbon film or sheen present.

(2) Paragraph 12 of section 14 of the Regulation is amended by striking out “Ministry’s electronic system” and substituting “Registry”.

Commencement

10. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2025 and the day this Regulation is filed.

23/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 66/25

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

pris le 15 mai 2025
déposé le 22 mai 2025
publié sur le site Lois-en-ligne le 22 mai 2025
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 7 juin 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 63/16
(ENREGISTREMENTS VISÉS À LA PARTIE II.2 DE LA LOI — PRÉLÈVEMENT D'EAU)

1. La définition de «système électronique du ministère» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 63/16 est abrogée.
2. (1) La disposition 8 du paragraphe 4.1 (1) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :
 8. Si le prélèvement d'eau est censé se poursuivre pendant plus de 365 jours à compter de la date projetée de son commencement, la personne qui projette d'exercer l'activité doit donner un avis écrit comprenant les renseignements indiqués au paragraphe (2) aux personnes suivantes :
- (2) La disposition 10 du paragraphe 4.1 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «système électronique du ministère» par «Registre» à la fin de la disposition.
3. (1) L'article 6 du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :

«terre protégée» S'entend au sens de la *Loi sur les terres protégées*. («conservation land»)
- (2) La définition de «projet de construction» à l'article 6 du Règlement est abrogée.
- (3) La définition de «chantier de construction» à l'article 6 du Règlement est modifiée par remplacement de «un projet de construction est réalisé» par «des travaux de construction sont réalisés».
4. (1) Le paragraphe 7 (1) du Règlement est modifié par suppression de chaque occurrence de «dans le cadre d'un seul projet de construction».
- (2) Le paragraphe 7 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «(6)» par «(7)» dans le passage qui précède la disposition 1.
- (3) L'article 7 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :
 - (1.1) Pour l'application du paragraphe (1), deux chantiers de construction ou plus pour le même projet d'infrastructure linéaire, tel qu'un pipeline, un couloir de services publics ou un projet de transport en commun, peuvent être traités comme un seul chantier de construction.
- (4) Le paragraphe 7 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
 - (3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard du prélèvement d'eaux souterraines si l'eau est prélevée pour servir à la consommation humaine ou à l'agriculture ou pour être utilisée dans un procédé industriel ou de fabrication.
- (5) Le paragraphe 7 (5) du Règlement est abrogé.
- (6) L'alinéa 7 (5.1) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
 - b) le permis était en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 66/25 pris en vertu de la Loi;
- (7) L'article 7 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :
 - (5.2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard du prélèvement d'eaux souterraines si les conditions suivantes sont réunies :
 - a) une demande de permis de prélèvement d'eau a été présentée en vertu de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario* pour le prélèvement en question avant le jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 66/25;
 - b) si le permis n'a pas été délivré :
 - (i) le directeur nommé en vertu de l'article 5 de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario* n'a pas refusé de délivrer le permis,
 - (ii) le directeur nommé en vertu de l'article 5 de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario* a refusé de délivrer le permis et :

- (A) l'auteur de la demande a exigé une audience par le Tribunal en vertu du paragraphe 100 (4) de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario* et le Tribunal n'a pas confirmé le refus de délivrer le permis,
- (B) l'auteur de la demande n'a pas exigé d'audience et le délai de 15 jours mentionné au paragraphe 100 (4) de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario* n'a pas pris fin;

c) s'il a été délivré, le permis n'a ni expiré ni été révoqué.

(8) Le paragraphe 7 (6) du Règlement est modifié par remplacement de «(5) ou (5.1)» par «(5.1) ou (5.2)».

(9) L'article 7 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(7) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard du prélèvement d'eaux souterraines ou d'eaux pluviales si la méthode de transfert ou de rejet qui est indiquée dans le rapport sur le rejet est le rejet dans l'environnement naturel dans une zone qui fait partie d'une zone de protection des têtes de puits et qui est identifiée comme zone de protection des têtes de puits A dans un plan de protection des sources approuvé par le ministre en vertu de la *Loi de 2006 sur l'eau saine*.

5. (1) Le paragraphe 8 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4) Les renseignements suivants doivent être compris dans le rapport de prélèvement d'eau visé à l'alinéa (1) a) :

1. Une description de l'activité de prélèvement d'eau, y compris le débit de prélèvement d'eau et le volume d'eau qui pourrait être prélevé.
2. Une description du chantier de construction.
3. Le rayon d'influence prévu pour chaque zone de travail asséchée sur le chantier de construction, compte tenu de la quantité d'eaux souterraines qui sera prélevée, et tous les calculs et toutes les hypothèses ayant servi à le déterminer.
4. Une analyse des sources potentielles de contamination dans chaque rayon d'influence prévu qui est visé à la disposition 3.
5. Une analyse des répercussions potentielles de la contamination ou du mouvement des contaminants qui risquent de survenir à la suite du prélèvement d'eau proposé, y compris une analyse des répercussions du mouvement des contaminants dans chaque rayon d'influence prévu et tous les calculs ayant servi à évaluer les répercussions potentielles.
6. Une analyse des répercussions potentielles du tassement du sol et de l'affaissement du sol qui surviendraient par suite du prélèvement d'eau proposé, y compris une évaluation des répercussions du tassement du sol et de l'affaissement du sol sur l'intégrité des infrastructures dans chaque rayon d'influence prévu et tous les calculs ayant servi à évaluer les répercussions potentielles.
7. Une analyse des répercussions potentielles du prélèvement d'eau proposé sur d'autres usagers d'eau dans chaque rayon d'influence prévu, y compris des calculs servant à déterminer si le volume d'eau à prélever au cours du prélèvement d'eau proposé limiterait la disponibilité de l'eau pour les autres usagers.
8. Une analyse des répercussions potentielles du prélèvement d'eau proposé sur les terres protégées, l'habitat des poissons et des animaux sauvages et les fonctions naturelles de l'écosystème dans chaque rayon d'influence prévu, selon le cas, y compris des calculs servant à déterminer si le volume d'eau à prélever au cours du prélèvement d'eau proposé causerait vraisemblablement une conséquence préjudiciable.
9. Les mesures qui seront mises en œuvre pour surveiller, empêcher ou atténuer toutes les répercussions potentielles de l'activité proposée de prélèvement d'eau relevées par les analyses prévues aux dispositions 4 à 8, ou pour remédier à ces répercussions.
10. Un plan d'urgence qui comprend les renseignements suivants :
 - i. Un aperçu des mesures qui doivent être mises en œuvre s'il y a des répercussions sur l'approvisionnement en eau des autres usagers d'eau, y compris un plan qui :
 - A. met à la disposition de ces usagers un approvisionnement en eau dont la quantité et la qualité sont égales à leurs prélèvements normaux, ou une indemnisation de ces derniers des frais raisonnables qu'ils engagent pour obtenir un tel approvisionnement,
 - B. s'il y a lieu, réduit le débit et la quantité du prélèvement afin d'empêcher ou d'atténuer les répercussions sur l'approvisionnement en eau.
 - ii. Les mesures qui doivent être mises en œuvre et les circonstances dans lesquelles elles doivent l'être pour parer aux répercussions potentielles du prélèvement d'eau proposé sur d'autres usagers de l'eau dans chaque rayon d'influence prévu, y compris au minimum les répercussions suivantes :
 - A. Les répercussions du mouvement des contaminants.
 - B. Les répercussions du tassement du sol et de l'affaissement du sol.

C. Les répercussions sur d'autres usagers de l'eau.

D. Les répercussions sur les terres protégées, l'habitat des poissons et des animaux sauvages et les fonctions naturelles de l'écosystème.

iii. Une évaluation pour établir si un protocole de fermeture est exigé et, dans l'affirmative, une description de ce protocole, y compris les circonstances dans lesquelles il serait appliqué.

11. Un protocole de fourniture immédiate d'un avis au ministère en cas d'application du protocole de fermeture, s'il y en a un, ou de mise en œuvre de n'importe quelles des mesures figurant dans le plan d'urgence prévu à la disposition 10.
12. Un protocole de fourniture d'un avis écrit aux autres usagers d'eau sur lesquels le prélèvement d'eau risque d'avoir des répercussions et au bureau de district applicable du ministère. L'avis est fourni au moins 48 heures avant que le prélèvement d'eau initial ne commence et comprend, au minimum, les renseignements suivants :
 - i. Une description du lieu du prélèvement d'eau.
 - ii. Les dates auxquelles le prélèvement d'eau aura lieu.
 - iii. L'heure et la durée approximatives de chaque prélèvement d'eau.
 - iv. Le numéro d'enregistrement qui figure dans la confirmation d'enregistrement à l'égard de l'activité fournie en application du paragraphe 2 (4) du Règlement de l'Ontario 245/11.
 - v. Le nom et numéro de téléphone d'une personne à contacter afin de communiquer des préoccupations concernant l'entrave du prélèvement d'eau à une autre source d'approvisionnement en eau.
13. Une analyse visant à établir si un plan de surveillance de l'eau est exigé pour surveiller les répercussions potentielles du prélèvement d'eau.
14. Si l'analyse visée à la disposition 13 en établit la nécessité, une description détaillée du plan de surveillance de l'eau et des circonstances dans lesquelles il serait nécessaire de le mettre en œuvre.
15. Un résumé des qualités requises que possède la personne qui a rédigé le rapport de prélèvement d'eau et de son expérience, y compris son nom et son numéro de permis.
16. Une déclaration, signée par la personne qui a rédigé le rapport de prélèvement d'eau, qui comprend les renseignements suivants :
 - i. La confirmation du fait qu'il a été tenu compte de tous les renseignements disponibles conformément aux normes professionnelles de la personne qui a rédigé le rapport.
 - ii. La confirmation du fait que, selon les renseignements disponibles, les renseignements figurant dans le rapport sont exacts à la date d'apposition de la signature et du sceau.
 - iii. La confirmation du fait que, selon les renseignements disponibles, toutes les mesures nécessaires pour surveiller, empêcher ou atténuer les répercussions potentielles de l'activité de prélèvement d'eau proposée, ou pour remédier à ces répercussions, ont été recommandées.
 - iv. La confirmation du fait que, de l'avis de la personne qui a rédigé le rapport, l'activité de prélèvement d'eau proposée n'est pas susceptible de causer une conséquence préjudiciable.
17. La date de rédaction du rapport de prélèvement d'eau.

(2) La sous-disposition 3 ii du paragraphe 8 (5) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- ii. Le rejet dans l'une des stations d'épuration des eaux d'égout suivantes :
 - A. Une station d'épuration des eaux d'égout qui fait l'objet d'une autorisation environnementale.
 - B. Une station d'épuration des eaux d'égout à l'égard de laquelle une activité a été enregistrée pour l'application du paragraphe 20.21 (1) de la Loi.
 - C. Une station d'épuration des eaux d'égout à l'égard de laquelle aucune autorisation environnementale n'est requise ou à laquelle aucune activité prescrite pour l'application du paragraphe 20.21 (1) de la Loi n'est exercée.

(3) La version anglaise de la sous-disposition 3 iii du paragraphe 8 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «Discharge to» par «Discharge into» au début de la sous-disposition.

(4) La sous-disposition 3 iv du paragraphe 8 (5) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- iv. Le rejet dans l'environnement naturel visé à la disposition 4.

(5) La disposition 4 du paragraphe 8 (5) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :

4. Si la méthode de rejet recommandée est le rejet dans l'environnement naturel :

(6) La sous-disposition 4 i du paragraphe 8 (5) du Règlement est abrogée.

(7) La disposition 4 du paragraphe 8 (5) du Règlement est modifiée par adjonction de la sous-disposition suivante :

- ii.1 les mesures supplémentaires de traitement et de contrôle requises pour traiter de la qualité du rejet si l'analyse visée à la disposition 5 du paragraphe (4) établit l'existence d'un risque de mouvement des contaminants,

(8) La sous-disposition 4 iii du paragraphe 8 (5) du Règlement est modifiée par suppression de «sur l'environnement» à la fin de la sous-disposition.

(9) Les dispositions 7 à 9 du paragraphe 8 (5) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

7. Un plan d'urgence qui donne un aperçu des mesures qui doivent être mises en œuvre, s'il y a lieu, et les circonstances dans lesquelles elles doivent l'être pour faire ce qui suit :
 - i. parer aux répercussions potentielles liées à la qualité et à la quantité du rejet,
 - ii. parer aux échecs des mesures de traitement ou de contrôle recommandées,
 - iii. parer aux répercussions propres au site, notamment les risques associés au mouvement des contaminants ou aux inondations, s'il y a lieu,
 - iv. évaluer si un protocole de fermeture est exigé et, dans l'affirmative, élaborer ce protocole et préciser les circonstances dans lesquelles il doit être mis en œuvre.
8. Un résumé des qualités requises que possède la personne qui a rédigé le rapport sur le rejet et de son expérience.
9. Une déclaration, signée par la personne qui a rédigé le rapport de prélèvement d'eau, qui comprend les renseignements suivants :
 - i. La confirmation du fait que la personne qui a rédigé le rapport sur le rejet a pris en compte tous les renseignements disponibles selon ses compétences et connaissances.
 - ii. La confirmation du fait que, selon les renseignements disponibles, les renseignements figurant dans le rapport sur le rejet étaient exacts à la date de signature du rapport.
 - iii. La confirmation du fait que, selon les renseignements disponibles, tous les procédés et méthodes nécessaires ont été employés afin de réduire au minimum les erreurs d'évaluation des répercussions potentielles de l'activité de prélèvement d'eau proposée.
 - iv. La confirmation du fait que, de l'avis de la personne qui a rédigé le rapport sur le rejet, le rejet des eaux souterraines et des eaux pluviales n'est pas susceptible de causer une conséquence préjudiciable.
10. La date de rédaction du rapport sur le rejet.

(10) Le paragraphe 8 (6) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(6) Pour l'application des dispositions 1 à 3 du paragraphe 2 (2) du Règlement de l'Ontario 245/11, la personne qui projette d'exercer une activité prescrite par l'article 7 dépose dans le Registre le rapport sur le prélèvement d'eau et le rapport sur le rejet mentionnés au paragraphe (1).

(7) Malgré le paragraphe (6), la personne qui a exercé une activité prescrite par l'article 7 immédiatement avant la date de transition n'est tenue de déposer le rapport sur le prélèvement d'eau et le rapport sur le rejet que lorsqu'une mise à jour des renseignements déposés dans le Registre, sauf les renseignements d'ordre administratif, est exigée en application de l'article 3 du Règlement de l'Ontario 245/11.

(8) La définition qui suit s'applique au présent article.

«date de transition» Le jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 66/25 pris en vertu de la Loi.

6. (1) La disposition 1 du paragraphe 9.1 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «disposition 5» par «disposition 12».

(2) La disposition 5 du paragraphe 9.1 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «sur un terrain» par «dans l'environnement naturel».

(3) La disposition 6 du paragraphe 9.1 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

6. À l'égard des eaux souterraines ou des eaux pluviales, ou des deux, qui sont rejetées dans l'environnement naturel ou dans un égout pluvial situé dans un rayon de 30 mètres d'une étendue d'eau, la turbidité de l'eau rejetée ne doit pas dépasser huit unités de turbidité néphélométriques au-dessus des niveaux de fond de l'étendue d'eau réceptrice.

(4) La disposition 10 du paragraphe 9.1 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

10. Toutes les mesures indiquées dans les plans d'urgence énoncés dans le rapport sur le prélèvement d'eau conformément à la disposition 10 du paragraphe 8 (4) et dans le rapport sur le rejet conformément à la disposition 7 du paragraphe 8 (5) doivent être mises en œuvre si les circonstances applicables surviennent.
- 10.1 Le protocole de fermeture indiqué dans les plans d'urgence énoncés dans le rapport sur le prélèvement d'eau conformément à la disposition 10 du paragraphe 8 (4) et dans le rapport sur le rejet conformément à la disposition 7 du paragraphe 8 (5) doit être mis en œuvre si les circonstances applicables surviennent.
- (5) La disposition 13 du paragraphe 9.1 (2) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :**
13. Si le prélèvement d'eau est censé se poursuivre pendant plus de 365 jours à compter de la date projetée de son commencement, la personne qui projette d'exercer l'activité doit donner un avis écrit comprenant les renseignements indiqués au paragraphe (3) aux personnes suivantes :
- (6) La disposition 14 du paragraphe 9.1 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «système électronique du ministère» par «Registre» à la fin de la disposition.**
- (7) La disposition 4 du paragraphe 9.1 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «sur un terrain» par «dans l'environnement naturel».**
- 7. La disposition 6 du paragraphe 10 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «la disposition 5» par «la disposition 12».**
- 8. (1) La disposition 2 du paragraphe 13 (3) du Règlement est modifiée par suppression de «sur l'environnement».**
- (2) La sous-sous-disposition 6 i A du paragraphe 13 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**
- A. met à la disposition de ces usagers un approvisionnement en eau dont la quantité et la qualité sont égales à leurs prélèvements normaux, ou une indemnisation de ces derniers des frais raisonnables qu'ils engagent pour obtenir un tel approvisionnement,
- (3) La sous-sous-disposition 6 i B du paragraphe 13 (3) du Règlement est modifiée par insertion de «sur l'approvisionnement en eau» à la fin de la sous-sous-disposition.**
- (4) La version anglaise des sous-sous-dispositions 7 iii B et C du paragraphe 13 (3) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**
- B. Discharge into a sewage works that is subject to an environmental compliance approval.
- C. Discharge into a municipal sanitary sewer or municipal storm sewer.
- (5) La sous-sous-disposition 7 iii D du paragraphe 13 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**
- D. Le rejet dans l'environnement naturel comme il est prévu à la sous-disposition iv.
- (6) La sous-disposition 7 iv du paragraphe 13 (3) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-sous-disposition A par ce qui suit :**
- iv. Si la méthode de rejet recommandée est le rejet dans l'environnement naturel :
- (7) La sous-sous-disposition 7 iv B du paragraphe 13 (3) du Règlement est modifiée par suppression de «sur l'environnement» à la fin de la sous-sous-disposition.**
- 9. (1) La disposition 6 de l'article 14 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**
6. À l'égard des eaux souterraines ou des eaux pluviales, ou des deux, qui sont rejetées dans l'environnement naturel ou un égout pluvial, aucun film ou lustre visible d'hydrocarbure pétrolier ne doit être présent.
- (2) La disposition 12 de l'article 14 du Règlement est modifiée par remplacement de «système électronique du ministère» par «Registre» à la fin de la disposition.**

Entrée en vigueur

- 10. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2025 et du jour de son dépôt.**

ONTARIO REGULATION 67/25
made under the
ONTARIO WATER RESOURCES ACT

Made: May 15, 2025
Filed: May 22, 2025
Published on e-Laws: May 22, 2025
Published in *The Ontario Gazette*: June 7, 2025

Amending O. Reg. 387/04
(WATER TAKING AND TRANSFER)

1. (1) Subsection 4.2 (9) of Ontario Regulation 387/04 is amended by adding “section” before “20.18”.

(2) Section 4.2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(10) Subsection 34 (1) of the Act does not apply to a person who takes less than 379,000 litres of water per day by means of a sewage works where the only purpose of the sewage works is to collect, transmit, treat and dispose of ground water and storm water taken from the foundation of a building that is used, or is intended to be used, primarily for a residential purpose.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2025 and the day this Regulation is filed.

23/25

ONTARIO REGULATION 68/25
made under the
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: May 15, 2025
Filed: May 22, 2025
Published on e-Laws: May 22, 2025
Published in *The Ontario Gazette*: June 7, 2025

Amending O. Reg. 208/19
(ENVIRONMENTAL COMPLIANCE APPROVAL IN RESPECT OF SEWAGE WORKS)

1. Paragraph 1 of subsection 1 (2) of Ontario Regulation 208/19 is revoked and the following is substituted:

1. The altering, extending, enlarging or replacing is carried out under,
 - i. an agreement with a municipality, entered into under the *Planning Act* or the *Development Charges Act, 1997*, or
 - ii. an agreement between a municipality and Metrolinx or another transit authority.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

23/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 68/25
pris en vertu de la
LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

pris le 15 mai 2025
déposé le 22 mai 2025
publié sur le site Lois-en-ligne le 22 mai 2025
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 7 juin 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 208/19
(AUTORISATION ENVIRONNEMENTALE À L'ÉGARD D'UNE STATION D'ÉPURATION DES EAUX D'ÉGOUT)

1. La disposition 1 du paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 208/19 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. La modification, l'extension, l'agrandissement ou le remplacement est effectué aux termes de l'une ou l'autre des conventions suivantes :
 - i. une convention conclue avec une municipalité en vertu de la *Loi sur l'aménagement du territoire* ou de la *Loi de 1997 sur les redevances d'aménagement*,
 - ii. une convention conclue entre une municipalité et Metrolinx ou une autre régie de transports en commun.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

23/25

ONTARIO REGULATION 69/25
made under the
SAFE DRINKING WATER ACT, 2002

Made: May 2, 2025
Filed: May 22, 2025
Published on e-Laws: May 22, 2025
Published in *The Ontario Gazette*: June 7, 2025

Amending O. Reg. 172/03
(DEFINITIONS OF “DEFICIENCY” AND “MUNICIPAL DRINKING WATER SYSTEM”)

1. (1) Paragraph 1 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 172/03 is revoked and the following substituted:

1. A drinking water system or part of a drinking water system, established or altered after June 1, 2003, that satisfies the conditions set out in subsection (2).

(2) Paragraph 1 of subsection 2 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. The drinking water system or part of the drinking water system is established or altered in accordance with,
 - i. an agreement with a municipality, entered into under the *Planning Act*, the *Development Charges Act, 1997* or the *Condominium Act, 1998*, or
 - ii. an agreement between a municipality and Metrolinx or another transit authority.

(3) Subsection 2 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

3. The drinking water system or part of the drinking water system, established or altered after June 1, 2003, serves or will serve a major residential development, or constitutes or will constitute an alteration to a drinking water system that serves a major residential development.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

Le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs,

TODD MCCARTHY
Minister of the Environment, Conservation and Parks

Date made: May 2, 2025
Pris le : 2 mai 2025

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 69/25

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LA SALUBRITÉ DE L'EAU POTABLE

pris le 2 mai 2025
déposé le 22 mai 2025
publié sur le site Lois-en-ligne le 22 mai 2025
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 7 juin 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 172/03

(DÉFINITION DE «DÉFAILLANCE» ET DE «RÉSEAU MUNICIPAL D'EAU POTABLE»)

1. (1) La disposition 1 du paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 172/03 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Tout ou partie d'un réseau d'eau potable, établi ou transformé après le 1^{er} juin 2003, qui remplit les conditions énoncées au paragraphe (2).

(2) La disposition 1 du paragraphe 2 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Tout ou partie du réseau d'eau potable est établi ou transformé conformément à l'une ou l'autre des conventions suivantes :
 - i. une convention conclue avec une municipalité sous le régime de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, de la *Loi de 1997 sur les redevances d'aménagement* ou de la *Loi de 1998 sur les condominiums*,
 - ii. une convention conclue entre une municipalité et Metrolinx ou une autre régie de transports en commun.

(3) Le paragraphe 2 (2) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

3. Tout ou partie du réseau d'eau potable, établi ou transformé après le 1^{er} juin 2003, dessert ou desservira un grand aménagement résidentiel, ou constitue ou constituera une transformation d'un réseau d'eau potable qui dessert un grand aménagement résidentiel.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs,

TODD MCCARTHY
Minister of the Environment, Conservation and Parks

Date made: May 2, 2025
Pris le : 2 mai 2025

23/25

ONTARIO REGULATION 70/25

made under the

CHILD, YOUTH AND FAMILY SERVICES ACT, 2017

Made: May 22, 2025

Filed: May 22, 2025

Published on e-Laws: May 22, 2025

Published in *The Ontario Gazette*: June 7, 2025

Amending O. Reg. 155/18

(GENERAL MATTERS UNDER THE AUTHORITY OF THE LIEUTENANT GOVERNOR IN COUNCIL)

1. Section 117 of Ontario Regulation 155/18 is amended by adding the following subsection:

(7) For greater certainty, a person required under sections 117 to 131 to provide a police record check, vulnerable sector check or broad record check is required to provide the result of that check.

2. (1) Clause 119 (1) (j) of the Regulation is amended by striking out “police force or service” and substituting “police service”.**(2) Section 119 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) For the purposes of this section, a pardon includes a record suspension within the meaning of the *Criminal Records Act* (Canada).

3. (1) Section 120 of the Regulation is amended by striking out “provide a vulnerable sector check” and substituting “provide the results of a vulnerable sector check”.**(2) Section 120 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) Despite subsection (1), a person who has or is seeking to have a professional affiliation with a service provider pursuant to clause 117 (2) (c) and who as a result will be present at a place of open custody, a place of temporary detention, a place of secure custody or a youth justice probation office is not required to provide the results of a vulnerable sector check if, as a result of the professional affiliation, the person will not have unsupervised contact with young persons.

4. (1) Section 121 of the Regulation is amended by striking out “provide a broad record check” and substituting “provide the results of a broad record check”.

(2) Item 32 of the Table to section 121 of the Regulation is amended by striking out “a Child and Parent Resource Institute” in Column 1 and substituting “the Child and Parent Resource Institute”.

(3) Item 43 of the Table to section 121 of the Regulation is amended by striking out “item 15” in Column 1 and substituting “item 42”.

(4) Section 121 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) Despite subsection (1), a person referred to in item 12, 14, 16, 18, 22 or 25 of the Table to section 121 is not required to provide a broad record check if the person,

(a) receives residential care; or

(b) receives residential services and supports in a host family residence as defined in subsection 4 (2) of the *Services and Supports to Promote the Social Inclusion of Persons with Developmental Disabilities Act, 2008*.

(5) Section 121 of the Regulation is amended by adding the following subsection

(3) Despite subsection (1), a person who has or is seeking to have a professional affiliation with a service provider pursuant to clause 117 (2) (c) and who as a result will be present at a place of open custody, a place of temporary detention, a place of secure custody or a youth justice probation office is not required to provide the results of a broad record check if the person will not be providing services directly to young persons as a result of the professional affiliation.

5. Subsection 122 (3) of the Regulation is revoked.

6. (1) Section 127 of the Regulation is amended by adding “Except for the recipients set out in subsection 2” at the beginning of the portion before paragraph 1.

(2) Paragraph 3 of section 127 of the Regulation is revoked and the following substituted:

3. The recipient’s policies and procedures with respect to the measures to be followed to keep police record checks, notices of charges and convictions, statements of relevance and offence declarations confidential and secure, including policies and procedures respecting the retention, transfer and disposal of such materials.

(3) Paragraph 5 of section 127 of the Regulation is revoked and the following substituted:

5. The recipient's policies and procedures with respect to the way information included in a police record check, notice of charge or conviction, statement of relevance and offence declaration may be considered and used by a recipient.

(4) Section 127 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

Exception

- (2) A recipient referred to in items 42 and 43 of the Table to section 121 is exempt from the requirements in subsection (1).

Commencement

7. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the later of July 1, 2025 and the day this Regulation is filed.

- (2) Subsection 4 (4) and section 5 come into force on the day this Regulation is filed.

23/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 70/25

pris en vertu de la

LOI DE 2017 SUR LES SERVICES À L'ENFANCE, À LA JEUNESSE ET À LA FAMILLE

pris le 22 mai 2025

déposé le 22 mai 2025

publié sur le site Lois-en-ligne le 22 mai 2025

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 7 juin 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 155/18

(QUESTIONS GÉNÉRALES RELEVANT DE LA COMPÉTENCE DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR EN CONSEIL)

1. L'article 117 du Règlement de l'Ontario 155/18 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(7) Il est entendu qu'une personne tenue, en application des articles 117 à 131, de fournir une vérification de son dossier de police, une vérification de l'aptitude à travailler auprès de personnes vulnérables ou une vérification de dossier approfondie doit en communiquer les résultats.

2. (1) L'alinéa 119 (1) j) du Règlement est modifié par remplacement de «corps ou service de police» par «service de police».**(2) L'article 119 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(3) Pour l'application du présent article, une réhabilitation comprend la suspension du casier au sens de la *Loi sur le casier judiciaire* (Canada).

3. (1) L'article 120 du Règlement est modifié par remplacement de «fournit une vérification de son aptitude à travailler auprès de personnes vulnérables» par «communique les résultats d'une vérification de son aptitude à travailler auprès de personnes vulnérables».**(2) L'article 120 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(2) Malgré le paragraphe (1), la personne qui a ou qui cherche à avoir une affiliation professionnelle avec un fournisseur de services conformément à l'alinéa 117 (2) c) et qui, en conséquence, se trouvera dans un lieu de garde en milieu ouvert, un lieu de détention provisoire, un lieu de garde en milieu fermé ou un bureau de probation des services de justice pour la jeunesse n'est pas tenue de communiquer les résultats d'une vérification de l'aptitude à travailler auprès de personnes vulnérables si, par suite de l'affiliation professionnelle, elle n'aura pas de contact sans surveillance avec des adolescents.

4. (1) L'article 121 du Règlement est modifié par remplacement de «fournit une vérification de dossier approfondie» par «communique les résultats d'une vérification de dossier approfondie».

(2) La version anglaise du point 32 du tableau de l'article 121 du Règlement est modifiée par remplacement de «a Child and Parent Resource Institute» dans la colonne 1 par «the Child and Parent Resource Institutes».

(3) Le point 43 du tableau de l'article 121 du Règlement est modifié par remplacement de «point 15» dans la colonne 1 par «point 42».

(4) L'article 121 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Malgré le paragraphe (1), la personne visée au point 12, 14, 16, 18, 22 ou 25 du tableau de l'article 121 n'est pas tenue de fournir une vérification de dossier approfondie si, selon le cas :

- a) elle reçoit des soins en établissement;
- b) elle reçoit des services en établissement et des soins dans une résidence de famille hôte au sens du paragraphe 4 (2) de la *Loi de 2008 sur les services et soutiens favorisant l'inclusion sociale des personnes ayant une déficience intellectuelle*.

(5) L'article 121 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) Malgré le paragraphe (1), la personne qui a ou qui cherche à avoir une affiliation professionnelle avec un fournisseur de services conformément à l'alinéa 117 (2) c) et qui, en conséquence, se trouvera dans un lieu de garde en milieu ouvert, un lieu de détention provisoire, un lieu de garde en milieu fermé ou un bureau de probation des services de justice pour la jeunesse n'est pas tenue de communiquer les résultats d'une vérification de dossier approfondie si elle ne fournira pas de services directement aux adolescents par suite de l'affiliation professionnelle.

5. Le paragraphe 122 (3) du Règlement est abrogé.

6. (1) L'article 127 du Règlement est modifié par insertion de «À l'exception des destinataires visés au paragraphe (2),» au début du passage qui précède la disposition 1.

(2) La disposition 3 de l'article 127 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3. Ses politiques et procédures relativement aux mesures qui doivent être prises pour maintenir la confidentialité et la sécurité des vérifications de dossier de police, des avis d'inculpation et de déclaration de culpabilité, des déclarations de pertinence et des déclarations d'infraction, notamment les politiques et procédures applicables à la conservation, au transfert et à la destruction de ces documents.

(3) La disposition 5 de l'article 127 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

5. Ses politiques et procédures relativement à la façon dont il peut prendre en compte et utiliser les renseignements figurant dans une vérification du dossier de police, un avis d'inculpation ou de déclaration de culpabilité, une déclaration de pertinence et une déclaration d'infraction.

(4) L'article 127 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

Exception

- (2) Le destinataire visé aux points 42 et 43 du tableau de l'article 121 est dispensé des exigences prévues au paragraphe (1).

Entrée en vigueur

7. (1) Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2025 et du jour de son dépôt.

- (2) Le paragraphe 4 (4) et l'article 5 entrent en vigueur le jour du dépôt du présent règlement.

23/25

ONTARIO REGULATION 71/25
made under the
INTERCOUNTRY ADOPTION ACT, 1998

Made: May 22, 2025
Filed: May 22, 2025
Published on e-Laws: May 22, 2025
Published in *The Ontario Gazette*: June 7, 2025

Amending O. Reg. 200/99
(GENERAL)

1. Section 14 of Ontario Regulation 200/99 is amended by adding the following subsection:

(3) For greater certainty, a person required under sections 14 to 27 to provide a police record check, vulnerable sector check or broad record check is required to provide the result of that check.

2. Section 16 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) For the purposes of this section, a pardon includes a record suspension within the meaning of the *Criminal Records Act* (Canada).

3. Section 17 of the Regulation is amended by striking out “provide a vulnerable sector check” and substituting “provide the results of a vulnerable sector check”.

4. Section 18 of the Regulation is amended by striking out “provide a broad record check” and substituting “provide the results of a broad record check”.

5. (1) Paragraph 3 of section 23 of the Regulation is revoked and the following substituted:

3. The recipient’s policies and procedures with respect to the measures to be followed to keep police record checks, notices of charges and convictions, statements of relevance and offence declarations confidential and secure, including policies and procedures respecting the retention, transfer and disposal of such materials.

(2) Paragraph 5 of section 23 of the Regulation is revoked and the following substituted:

5. The recipient’s policies and procedures with respect to the way information included in a police record check, notice of charge or conviction, statement of relevance and offence declaration may be considered and used by a recipient.

Commencement

6. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2025 and the day this Regulation is filed.

23/25

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 71/25

pris en vertu de la

LOI DE 1998 SUR L'ADOPTION INTERNATIONALE

pris le 22 mai 2025
déposé le 22 mai 2025
publié sur le site Lois-en-ligne le 22 mai 2025
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 7 juin 2025

modifiant le Règl. de l'Ont. 200/99
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'article 14 du Règlement de l'Ontario 200/99 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) Il est entendu qu'une personne tenue, en application des articles 14 à 27, de fournir une vérification de son dossier de police, une vérification de l'aptitude à travailler auprès de personnes vulnérables ou une vérification de dossier approfondie doit en communiquer les résultats.

2. L'article 16 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) Pour l'application du présent article, une réhabilitation comprend la suspension du casier au sens de la *Loi sur le casier judiciaire* (Canada).

3. L'article 17 du Règlement est modifié par remplacement de «fournit une vérification de son aptitude à travailler auprès de personnes vulnérables» par «communiquer les résultats d'une vérification de son aptitude à travailler auprès de personnes vulnérables».

4. L'article 18 du Règlement est modifié par remplacement de «fournit une vérification de dossier approfondie» par «communiquer les résultats d'une vérification de dossier approfondie».

5. (1) La disposition 3 de l'article 23 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3. Ses politiques et procédures relativement aux mesures qui doivent être prises pour maintenir la confidentialité et la sécurité des vérifications de dossier de police, des avis d'inculpation et de déclaration de culpabilité, des déclarations de pertinence et des déclarations d'infraction, notamment les politiques et procédures applicables à la conservation, au transfert et à la destruction de ces documents.

(2) La disposition 5 de l'article 23 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

5. Ses politiques et procédures relativement à la façon dont il peut prendre en compte et utiliser les renseignements figurant dans une vérification du dossier de police, un avis d'inculpation ou de déclaration de culpabilité, une déclaration de pertinence et une déclaration d'infraction.

Entrée en vigueur

6. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2025 et du jour de son dépôt.

23/25

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

INDEX 23

Government Notices — Other	1131
Avis du gouvernement — Autres.....	1131
Marriage Act	1131
Loi sur le mariage	1131
Change of Name Act.....	1132
Loi sur le Changement de Nom	1132
Applications to Parliament — Private Bills	1137
Demandes Présentées à la Législature — Projets de loi d'intérêt privé	1137
Applications to Provincial Parliament.....	1137
Demandes au Parlement provincial.....	1137
Other	1138
Autres	1138
Law Society Act.....	1138
Loi sur le Barreau	1138
 SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	1139
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	1139
THE CORPORATION OF THE TOWN OF IROQUOIS FALLS	1139
THE CORPORATION OF THE CITY OF KITCHENER	1140
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF BROCK.....	1140
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	1143
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	1143
CHILD, YOUTH AND FAMILY SERVICES ACT, 2017	O. Reg. 70/25..... 1161
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 66/25..... 1147
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 68/25..... 1158
INTERCOUNTRY ADOPTION ACT, 1998	O. Reg. 71/25..... 1165
ONTARIO WATER RESOURCES ACT	O. Reg. 67/25..... 1157
ONTARIO WORKS ACT, 1997	O. Reg. 65/25..... 1143
SAFE DRINKING WATER ACT, 2002	O. Reg. 69/25..... 1159
 Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	1169
Information Text for Ontario Gazette.....	1170

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette

Il se peut que les numéros en version papier publiés **avant le 31 mars 2021** soient disponibles par l'intermédiaire de **Publications Ontario**. Le coût de chaque numéro en version papier est de 2,90 \$.

Archives

Il se peut que votre bibliothèque publique locale possède les numéros antérieurement publiés. Vous pouvez également communiquer avec les Archives publiques de l'Ontario au 1 800 668-9933 (sans frais) ou au 416 327-1600.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette

Hard copy issues published **before March 31, 2021** may be available through **Publications Ontario**. Individual hard copies cost \$2.90.

Archives

Published back issues may be available at your local public library. You can also contact the Archives of Ontario by telephone at 1-800-668-9933 (toll free) or 416-327-1600